# **TachoReader Mobile II**

Lietotāja instrukcija

Versija: 1.5





# **TachoReader Mobile II**

Lietotāja instrukcija

#### © 2002 - 2015 INELO Stocerz Sp. J. Visas tiesības ir aizsargātas

Kopešanai, izmainam, nosutišanai, publiskai reproducešanai un visa veida satura izmantošanai ir nepieciešama iepriekš uzrakstita izdeveja atlauja.

Šaja instrukcija lietotie firmas un produktu nosaukumi, ka ari ipašnieku tirdzniecibas zimes var but rezervetas. Izdevejs un autors neizvirza nekadas prasibas un pretenzijas nepienem.

Kaut ari dokuments tika izstradats ar ipašu rupibu, izdevejs un autors neatbild par kludam, trukumiem un zaudejumiem, kas radušies, izmantojot dota dokumenta informaciju. Nekada gadijuma izdevejs un autors neatbild par neiegutiem ienakumiem un citiem ekonomiskiem zaudejumiem, kas radušies tieši, netieši vai škietami, izmatojot dokumentu.

Uz ekrana attelotie programmas logi, kas atrodas šaja instrukcija, var atškirties pec veida un satura no programmas versijas logiem. Ši atškiriba var ipaši paradities programmas versija, kas atškiras no instrukcijas versijas.

Izlaidums: INELO Stocerz Sp. J. ul. Karpacka 24/U2b 43-300 Bielsko-Biała POLAND w w w .inelo.pl

# **Saturs**

1. levads	4
2. Instalācija	4
3. Konfigurācija	4
3.1. leteicamā konfigurācija	7
4. Datu lejupielāde no tahogrāfa	7
5. Vadītāja kartes datu lejupielāde	8
6. Datu pārsūtīšana uz datoru	10
7. Kļūdu kodi	10
8. Papildus informācija	12
8.1. Par firmu Inelo	12
8.2. Atbalsts un serviss	13
8.3. FAQ (Biežāk Uzdotie Jautājumi)	13



## 1. levads

TachoReader Mobile II ir ierīce, kura kalpo datu lejupielādei no visiem tirgū pieejamiem digitāliem tahogrāfiem un to datu glabāšanai savā atmiņā, līdz pat pārrakstīšanai uz citu nesēju. Izmantojot tahogrāfu, iespējams lejupielādet vadītāja kartes datus.

TachoReader datu lejupielādes gaitā no tahogrāfa izmanto tā barošanu un neprasa nekādus citus elektriskās strāvas ārējos avotus. Tā ir neliela, viegli apkalpojama un lietošanā ērta ierīce.



Zīm. TachoReader Mobile II.

## 2. Instalācija

Ierīci neatbalsta Windows<sup>®</sup> 2000 un vecākas operētājsistēmas.

Lai datorā instalētu **TachoReader Mobile II**, vienkārši pievienojiet to USB pieslēgvietai un uzgaidiet, līdz Windows<sup>®</sup> instalē to automātiski.

Atrodot jaunu ierīci, Windows® to instalē automātiski kā jaunu ārējo noņemamo atmiņu.

# 3. Konfigurācija

No vadītāja kartes lejupielādētie faili tiek saglabāti katalogā: CARD, savukārt no digitālā tahogrāfa lejupielādētie faili tiek saglabāti katalogā: TACHO.

Nekādā gadījumā nedrīkst pārvietot, dzēst un pārdēvēt šos katalogus!

Pirms datu lejupielādes ir atbilstoši jākonfigurē TachoReader atslēga, priekš tam ir jāizdara:

- 1. Pieslēgt ierīci USB pieslēgvietai.
- 2. Palaist TachoScan programmu.
  - nospiediet uz atbilstošās ikonas;
  - izvēlēties izvēlnē komandu Konfigurēt ierīci;



*lerīces konfigurācijas* logu var palaist tieši no datnes: *Konfigurātors*, kurš atrodas TachoReader atmiņā.

tālāk atkarībā no vajadzībām izvēlēties:

E TachoReader Mobile/	Combo		×				
lerices sērijas numurs: Programmatūras versija:	TRM/14/0001 5.0.8	en ine	lo°				
Faili lejupielādei							
	Pārskats	Izdzē	st				
	Darbibas						
	📝 No pēdējas le	ejupielādes					
	🔲 no:	2014.01.27.					
	līdz:	2014.01.29.					
	🔲 Pēdējas:	7 dienas					
	Viss						
	Notikumi un kļūda	35					
V	Detalizetais atrums Tehniskie dati	S					
	Driver card downlo	bad					
Saglabāt parametrus							
Autortiesības © 2007	7-2014 pieder INEL	LO Stocerz Sp. J. Visas tiesības aizsa	gātas.				

Zīm. Atslēgas konfigurācijas logs.

- a. Pārskats pamatinformācija par tahogrāfu;
- b. **Darbības** braukšanas un darba notikumi, gatavība vai dīkstāves, sadalītas pa konkrētām dienām;
  - No pēdējās nolasīšanas nolasāmo datu periods ir noteikts no pēdējā nolasīšanas datuma ar TachoReader palīdzību;

Pēdējās nolasīšanas datums ir ierakstīts TachoReader atmiņā, tādēļ ja dati tika nolasīti ar citas ierīces palīdzību, tas neietekmē nolasīšanu, kas veikta ar TachoReader.

Datu nolasīšanas laikā ir rekomendēts izmantot šo opciju.

- d. no ... līdz ... iespēja uzstādīt jebkuru datumu periodu priekš nolasāmām darbībām;
- e. pēdējās ... jebkura skaita pēdējo dienu uzstādīšana nolasīšanai;
- f. viss darbību nolasīšana par visām dienām, kas atrodas digitālā tahogrāfa atmiņā;

Tahogrāfa nolasīšana var turpināties pat vienu stundu.

- g. **notikumi un kļūdas** notikumu (piem. braukšana bez kartes) un avāriju (piem. barošanas trūkums) nolasīšana no tahogrāfa atmiņas;
- h. Detalizēts ātrums datu nolasīšana par ātrumu, kas reģistrēts ar tahogrāfu;



Digitālais tahogrāfs reģistrē ātrumu ar biežumu ik sekunde, bet atmiņā saglabā tikai pēdējo braukšanas 24 stundu ātrumu.

Datu nolasīšana par ātrumu pagarina nolasīšanas laiku uz dažām minūtēm.

- i. **Tehniskie dati** piem. datu nolasīšana par kalibrēšanas datumiem, tahogrāfa sērijas numuru;
- j. **Driver card download** izvēlieties, lai pieslēdzot tahogrāfam liktu ierīcei paņemt datus tikai no vadītāja kartes (skatīt sīkāk tēmu: <u>TachoReader Mobile\_II -> Vadītāja kartes datu</u> lejupielāde <sup>(8)</sup>);

Ustawienie zakresu dni nie ma wpływu na odczyt z karty kierowcy - **urządzenie zawsze będzie pobierać wszystkie dane z karty kierowcy**.

#### k. Custom configuration - neatzīmē (izvēle attiecas uz ierīci TachoReader Combo Plus);

Ι.	Saglabāt parametrus	- šīs	pogas	nospieš	ana do	os ier	īcei kor	nandu	ı uzkrāt
	informāciju par izmainīto konf	gurācij	u;						
m.	lzdzēst - nodzēš no tahogrāfa.	) ierīce	es atmiņ	as visas	datnes	s, kas	nolasīta	s no	digitālā

Pirms nodzēšanas uzsākšanas rekomendēts pārbaudīt, vai dati no ierīces tika pārnesti datorā vai citā nesējā.

## 3.1. leteicamā konfigurācija

E TachoReader Mobile	/Combo TRM/14/0001	<u>e</u> ine			
Programmatūras versija:	5.0.8				
Faili lejupielādei					
	Pārskats	Izdzēst			
	Darbibas				
	📝 No pēdējas le	lupielādes			
	no:	2014.01.27.			
	līdz:	2014.01.29.			
	🔲 Pēdējas:	7 dienas			
	Viss				
	Notikumi un kļūda	2			
V	] Detalizētais ātrums -				
V	Tehniskie dati				
	Driver card downlo	ad			
	j custom conrigurati	on			
Saglabāt parametrus					
Autortiesības © 200	07-2014 pieder INEL	.0 Stocerz Sp. J. Visas tiesības aizsarg	ātas.		

Zīm. Ieteicamā konfigurācija.

Pārliecinieties, ka pirms katras datu lejupielādes ir izvēlēta iespēja No pēdējas lejupielādes.

Pirmās datu lejupielādes laikā TachoReader automātiski lejupielādēs visu aktivitāšu klāstu, bet ne vairāk kā gadu atpakaļ.

Definētajos uzstādījumos ir izvēlēts detalizēts ātrums. Atcerieties, ka tahogrāfs savā atmiņā uzglabā datus par ātrumu tikai **par aptuveni pēdējām 24 vadīšanas stundām**.

Kad lejupielādējat datus no vadītāja kartes, izvēlieties iespēju: **Driver card download**. Dienu diapazona iestatīšana neietekmēs vadītāja kartes nolasīšanu — **ierīce vienmēr paņems visus vadītāja kartē esošos datus**.

## 4. Datu lejupielāde no tahogrāfa

Lai lejupielādētu datus no tahogrāfa:

#### Darbības pēc pievienošanas datoram

Pārliecinieties, ka TachoReader Mobile II ierīces konfigurācijas logā iespēja **Driver card download** nav atzīmēta, citādi noņemiet atzīmi.

#### Darbības transportlīdzeklī

1. Pagriezt aizdedzes slēdža atslēgu pozīcijā nr.II (aizdedze) – līdz iedegas lampiņas kontrolpanelī (tahogrāfa ieslēgšana).



Šo posmu ieteicams veikt kopā ar šoferi.

- 2. Ievietojiet uzņēmuma/kontroles karti tahogrāfa 1. vai 2. ligzdā.
- 3. Kad tahogrāfs nolasīs karti, apstiprināt ziņojumu: "tahogrāfa bloķēšana jā/nē".
- 4. Pieslēgt ierīci TachoReader Combo Plus pie tahogrāfa ar kabeļa Tacho-Combo palīdzību.

Porta izvietojums tahogrāfā – skaties: tahogrāfa apkalpošanas instrukcija.

5. TachoReader automātiski uzsāks datu nolasīšanu (abas diodes mirgos zaļā krāsā).

Atkarībā no nolasāmo no tahogrāfa atmiņas dienu daudzuma, datu nolasīšana var turpināties līdz pat 1 stundai.

Ja datu nolasīšanas procesā uz atslēgas iedegsies sarkanas diodes, tas nozīme kļūdas atklāšanu, ir jāizlasa temats: "<u>Kļūdu kodi</u> 10".

6. Pēc nolasīšanas izbeigšanas uz ierīces TachoReader iedegsies divas zaļās diodes (nolasīšanas kļūdu gadījumā iedegsies sarkanā diode).

Ja ierīce signalizē par datu nolasīšanas kļūdu, ir jāatkārto nolasīšana. Atkārtoti kļūdainas nolasīšanas gadījumā, dati ir jānolasa uz cita tahogrāfa.

Gadījumā, ja dati tika veiksmīgi nolasīti uz cita tahogrāfa, ar tahogrāfu, no kura nebija iespējams nolasīt datus, ir jāgriežas servisā.

Un ja kļūdaina nolasīšana atkārtojas arī uz cita tahogrāfa, ir jāgriežas uz ierīces TachoReader Combo Plus ražotāja <u>servisu</u> 13.

7. Pēc nolasīšanas izbeigšanas ir jāizņem ierīces kabelis no tahogrāfa un jāizņem uzņēmuma karte/kontroles karti.

Pēc kartes izņemšanas pogas nospiešanas tahogrāfs uzdod jautājumu: **"Vai nobloķēt** tahogrāfu?".

Ir ieteicams **vienmēr** bloķēt tahogrāfu, lai nepilnvarotas personas nevarētu nolasīt datus, kā arī nobloķēt tahogrāfu ar citu uzņēmuma karti.

# 5. Vadītāja kartes datu lejupielāde

Lai lejupielādētu datus no vadītāja kartes:

#### Darbības pēc pievienošanas datoram

Pārliecinieties, ka TachoReader Mobile II ierīces konfigurācijas logā ir atzīmēta iespēja



Driver card download, citādi atzīmējiet to.

#### Darbības transportlīdzeklī

1. Pagrieziet aizdedzes slēdzi uz pozīciju II (aizdedze) – lai panelī ieslēgtu gaismas (tahogrāfa ieslēgšana).

Šo soli ieteicams izpildīt kopā ar vadītāju.

- 2. Ievietojiet uzņēmuma/kontroles karti tahogrāfa 1. vai 2. ligzdā.
- 3. Pēc kartes nolasīšanas tahografā apstipriniet paziņojumu: "Slēgt tahogrāfu jā/nē."
- 4. Ievietojiet brīvā ligzdā tahogrāfā vadītāja karti, no kuras nepieciešams nolasīt datus.
- 5. Kad tahogrāfs atpazinis karti, pievienojiet tahogrāfa pieslēgvietai **TachoReader Mobile II** ierīci.

Lai atrastu tahogrāfa pieslēgvietu, vadieties pēc tā rokasgrāmatas.

6. TachoReader Mobile II automātiski uzsāk datu lejupielādi (zaļa mirgojoša LED).

Ja datu lejupielādes laikā ierīces LED diodes iedegas sarkans, tas norāda uz kļūdu; skatiet tēmu: "<u>Kļūdu kodi</u> 10".

7. Pēc tam, kad lejupielāde ir pabeigta, abas **TachoReader Mobile II** LED diodes deg zaļā krāsā (ja lejupielādes laikā notika kļūda, LED diodes deg sarkanas).

Ja ierīce uzrāda datu lejupielādes kļūdu, atkārtojiet lejupielādi. Ja kļūda atkārtojas, lejupielādei izmantojiet citu tahogrāfu.

Ja lejupielāde citā tahogrāfā ir veiksmīga, nogādājiet bojāto tahogrāfu uz pārbaudi darbnīcā.

Ja nepareizs lasījums atkārtojas arī citā tahogrāfā, sazinieties ar TachoReader ražotāja <u>servisu</u> 13

8. Pēc lasījuma atvienojiet ierīci no tahogrāfa, izņemiet uzņēmuma un vadītāja kartes/ kontroles karti.

Kad tiek nospiesta uzņēmuma kartes izņemšanas poga, tahogrāfs jautā: "Vai slēgt tahogrāfu?".

Tiek rekomendēts VIENMĒR slēgt tahogrāfu, lai liegtu neautorizētām personām lejupielādēt datus un slēgt tahogrāfu ar citu uzņēmuma karti.



## 6. Datu pārsūtīšana uz datoru

No vadītāja kartes lejupielādētie faili tiek saglabāti katalogā: CARD, savukārt no digitālā tahogrāfa lejupielādētie faili tiek saglabāti katalogā: TACHO.

Nekādā gadījumā nedrīkst pārvietot, dzēst un pārdēvēt šos katalogus!

Ieteicamais datu pārneses process no ierīces TachoReader uz datoru:

- 1. Palaist TachoScan programmu.
- 2. Pievienojiet TachoReader ierīci datora USB pieslēgvietai.
- 3. Kad nospiesta attiecīgā poga, izvēlieties iespēju: Lajupielādēt datu failus -> visus.

Jā ir ieslēgta opcija "**izdzēst nolasīšanas pēc ieraksta**" izvēlnē "**Programmu parametri**", tad pēc pozitīvas datu ierakstīšanas programmā dati tiks dzēsti no ierīces TachoReader.

Lai darbs būtu ātrāks un ērtāks, ieteicams šo opciju ieslēgt.

Ja ir tāda vajadzība, var lejupielādēt jebkuru datni no TachoReader ierīces. Ir tikai jāizvēlas opcija: "**Iejupielādēt datu failus" -> "izvēlēties datni no saraksta"**.

 TachoScan programma nolasīs datni un veiks tās analīzi, tajā skaitā digitālā paraksta. Ja digitālais paraksts ir pareizs, dati tiks ierakstīti programmas bāzē, bet datne nokopēta datorā. TachoScan parādīs datus no datnes dienas vizualizēšanas logā (skat.: "Palīdzība – TachoScan programma").

Pirmlasījuma faili (sākotnēji lejupielādētie faili) tiks kopēti (pārvietoti) uz attiecīgo mapi, kas konfigurēta **programmas uzstādījumos**.

Ir arī iespēja manuāli kopēt datnes (backup) no ierīces TachoReader uz datoru bez programmas TachoScan izmantošanas. Lai to izdarītu, nepieciešams ar lodziņu vai citas datu translēšanas programmas palīdzību nokopēt datnes un pārnest tās vajadzīgajā vietā (TachoReader instalē datorā kā atsevišķo disku ar nosaukumu **PNSTACHO**).

Lejupielādētā tahogrāfa datu faila nosaukuma formāts: "Tr.līdz. reģ.nr.\_lejupielādes datums un laiks (gads, mēnesis, diena, stunda, minūtes, sekundes). DDD" (Piemērs: SB\_3106G\_20130520091234).

Lejupielādēta vadītāja kartes datu faila nosaukuma formāts: "Uzvārds\_Vārds\_ lejupielādes datums un laiks (gads, mēnesis, diena, stunda, minūtes, sekundes). DDD" (Piemērs: Kowalski\_Jan\_Mateusz\_20130520084432 DDD).

TachoReader ierīce var uzglabāt apmēram 2000 lasījumu.

# 7. Kļūdu kodi

Par atslēgas kļūdām paziņo sarkanā diode ar noteikto mirgojumu daudzumu.

Lai noteiktu kļūdu veidu, ir jāskaita sarkanās diodes mirgojumu daudzums starp momentiem, kad iedegas zaļā gaisma.

Piem., diodes gaisma ir zaļa, pēc tam divkārt iemirgos sarkana un atkal iedegsies zaļā un viss cikls tiks



atkārtots. Tas nozīmē, ka atslēga paziņo par kļūdu ar divkārtējo diodes mirgošanu ar sarkano gaismu.

# Kļūdu veidu apraksts

Vienreizēja diodes mirgošana ar sarkano gaismu

Nav savienojuma ar tahogrāfu.

Ir jāpārliecinās, ka ir pareizi ielikta uzņēmuma karte.

Ja uzņēmuma karte ir ielikta pareizi, ir jāpārliecinās, ka tahogrāfs to nolasīja.

#### Divkārtēja sarkanās diodes mirgošana

Netika nolasīti visi dati.

Ir jāatkārto nolasīšana no tahogrāfa.

#### Trīskārtēja sarkanās diodes mirgošana

Nav brīvas vietas ierīces atmiņā.

Ir jāpārraksta nolasītie dati no TachoReader Mobile II atmiņas uz citu nesēju (piem. uz datora cietā diska).

Atslēgas atmiņā prasītai minimālai brīvai vietai ir jābūt: 10 MB.

Četrkārtēja sarkanās diodes mirgošana

Ierīces atmiņas ielādes sektora kļūda.

Jāgriežas uz ražotāja <u>servisa</u> 13 centru.

#### Pieckārtēja sarkanās diodes mirgošana

Datņu formāts nav FAT32.

Ir atkārtoti jāformatē ierīces atmiņa, lietojot datņu sistēmu FAT 32.





# 8. Papildus informācija

## 8.1. Par firmu Inelo





43-300 Bielsko - Biała POLAND mājas lapa: <u>biuro@inelo.pl</u> tel.: +48 33 496 58 74 fax.: +48 33 496 58 71 (111) <u>www.inelo.pl</u>

## 8.2. Atbalsts un serviss

Lūdzam sazināties ar firmas servisu gadījumā, ja TachoScan programmā radās kļūdas, vai pastāv problēmas citu ierīču, **iegādāto no Inelo**, apkalpošanā.

lesakām veikt apmācības iepirkto datu lejupielādes ierīču apkalpošanas jomā, kā arī likumu priekšrakstu, kas saistīti ar datu uzskaiti interpretācijas jomā.

Apmācībai Jūs varat pieteikties pie sava Reģionālā Konsultanta (programmas pārdevēja).

## INELO Stocerz Sp. J.

### SERVICE

mājas lapa: support@inelo.pl

tel.: +48 33 496 58 74

fax.: +48 33 496 58 71 (111)

www.inelo.pl

## 8.3. FAQ (Biežāk Uzdotie Jautājumi)

Pēc ieslēgšanas USB pieslēgvietā diode TachoReader Mobile deg, bet dators to neatrod.

Ir jāpārstartē dators. Ja šī darbība neko neizmainīs, ir jāpieslēdz atslēga pie cita datora, ja citā datorā atslēga netiks atrasta, ir jāgriežas ražotāja <u>servisā</u>

Dators atrod TachoReader Mobile atslēgu un instalē to, bet TachoScan programma nenolasa no tās datus.

Iespējams, ka kļūdu izraisa arhīva diski ar sekojošiem viens otram pēc kārtas burtiem.



Nepieciešams atsavienot arhivētos diskus vai izmainīt šo disku burtus, pēc tam atkārtoti jāpieslēdz atslēga.



## **INELO Stocerz Sp.J.**

ul. Karpacka 24/U2b 43-300 Bielsko-Biała tel. +48 33 496 58 71 fax. +48 33 496 58 71 wew.111 e-mail: biuro@inelo.pl